



¿Qué tienen en común
 las mejores cervezas del mundo con la cerveza PANAMA?
 ¡Sabor, calidad y pureza
 y una clásica botella verde!



Cerveza PANAMA...
 ¡Una clásica botella verde
 llena de sabor, calidad y pureza!
¡QUE BUENA QUE ESTÁ!



HERSILIA RAMOS DE . . .

*Sobre el último concierto
 de la romántica alondra,
 el coloquio de los lirios
 con la más linda amapola
 y el incansable volar
 de la inquieta mariposa.*

Se nota a primera vista la sencillez, la ingenuidad y pureza del lenguaje, unidos a una riqueza de imágenes, vertidas en palabras musicales que deleitan el corazón. Así es la poesía de la señora de Argote; comienza por deleitarnos como una música melódica que fluyera de algún "tísico instrumento" como dijera del violín Jorge Bayona Posada, participa de la ternura y de la suavidad de la seda, parece hecha de perfumes y de sutiles encajes de ensueño; es un bálsamo exquisito que penetra en las reconditeces del alma, la subyuga y la sumerge en una sensación de paz.

Como gemas preciosas brotan sus sentimientos maternos en los versos que dedica a Judith, al cumplir sus quince años, en los que su rica imaginación es pródiga en bellas y originales metáforas que dejan el alma suspendida.

*"Primoroso capullo —(dice a su hijita)— que entreabres,
 tu corola radiante y satinada
 plena de luz, matices y aromas,
 al sol, al viento, al cielo, al ponorama
 omnimodo y eterno de la vida;
 mariposa de luz, gentil zagalá,
 que adornas con tu garbo y tu belleza
 y alegras con tu risa y con tu gracia
 mi venturoso hogar, fresco remanso
 de aguas tranquilas, transparentes, diáfanas.
 Muñeca de mi anhelo, quince abriles
 sorprenden casi mi visión extática,*

Luego se nos da toda entera, porque es generosa como la lluvia que desparrama sus linfas en los ríos y en los arroyuelos. Así se manifiesta en "DAR", toda generosidad, toda desprendimiento.

*"Cuando yo era luz, oh vida,
 le di mi tumbre toda,
 mi risa, mi alegría,
 y me quedé en la sombra.
 Y cuando era cáliz, oh amor,
 te di toda mi esencia, mi brillo, mi ternura,
 y me quedé olvidada.
 Fui ave,
 y di mis grandes alas
 mi nido y mi canción,
 Fui árbol,
 y di retoños, savias y verdores.
 Fui ensueño
 y di también mi aureola.
 Mas, cuando fui dolor
 guardé mi espina.*

*Y sin embargo,
 qué dulzura tan grande,
 y qué honda satisfacción me causa
 haber podido dar,
 dar siempre,
 darme toda entera,
 en alas, en canción,
 en luz y en esencias,
 en savias, en verdores,
 en risa, en alegría
 al amor,
 a la vida y al deber.*

Siga a la Página 35

La Marsellesa, Grito Triunfal de Libertad

No es sólo un himno armonioso y fraterno; es un grito de guerra delirante, impetuoso y combativo como la Revolución que le dió vida y lo llevó en alas de la fama de uno a otro extremo de la Francia de fines del siglo XVIII, el primero de los estados europeos que vió erigirse en su suelo, teñida con la sangre de sus mártires, la bandera de la libertad y es también el llamado vehemente al patriotismo de un pueblo que no podía retroceder en la lucha empeñada por la conquista de sus derechos.

Conmueven sus estrofas, electriza su canto. Su música apasionada acrecienta en la memoria la imagen de la Francia turbulenta de 1789 y revive con más o menos intensidad la de la Francia altiva, guerrera y conquistadora de todos los tiempos, que ya desde la época brillante de Carlo Magno, logró contituirse en el más vasto imperio bárbaro de la Edad Media.

Se piensa en la Francia dignificada por el entusiasmo místico de Juana de Arco, la santa guerrera de Domremy, conductora de su pueblo e instrumento divino de su salvación. En la Francia preponderante en Europa gracias al genio político de Richelieu y al prestigio de aquella sociedad selecta y culta de Madame de Rambouillet, centro acogedor del talento y del linaje, en donde hablar bien era una de las formas de la elegan-

cia. En la Francia absolutista del siglo de Luis XIV, engreida y fastuosa pero eminentemente culta, en cuyo seno las ciencias, la filosofía, la oratoria, la literatura, la poesía y las bellas artes, tuvieron en Pascal y Descartes, Bossuet y Fenelón, Moliere, Madame de Sevigné, Poussin y tantas otras luminarias de la inteligencia francesa, su máxima representación. En la Francia de María Antonieta, verdadera soberana de la fastuosa corte versallesca, ya en el epílogo del régimen monárquico y despótico largamente soportado por el pueblo, pronto a sucumbir en el ambiente de injusticias y arbitrariedades que destruyen todo sentimiento de libertad, si en medio de la postración casi total de los espíritus no hubiera surgido, pleno de vigor y de audacia, el pensamiento de una pléyade ilustre de filósofos y publicistas que abogaban por la libertad y los derechos de los ciudadanos, preparando así, con la difusión de las nuevas ideas, el advenimiento de la Revolución.

En los años posteriores al de la temible crisis de 1789, en esa época terrible y escalofriante como el tajo afilado de la guillotina, resonaron por primera vez los acordes del himno que galvanizó cerebros y corazones y se infiltró en los ánimos predisponiéndolos al sacrificio.

Era el canto de Libertad que incltaba al heroísmo. En él vibran todo el alma y todo el acento de la Francia auténtica, de la que nunca supo de entreguismos ni de claudicaciones, de la que veneró en Petain al héroe de Verdún y condenó en Petain al propulsor de la política de colaboración franco-alemana.

Medio siglo atrás, seiscientos marseleses que desde Marsella a París marcharon al compás de aquella música incendiaria, murieron valientemente en la jornada memorable del 10 de agosto de 1792.

Jamás una canción ha operado tantos prodigios de valor en el ánimo de un pueblo. Mientras Danton y Robespierre hicieron pesar sobre su patria el régimen del Terror que acabó por envolverlos a ellos mismos en su ola devastadora, Dumouriez levantó el ánimo decaído de sus tropas con el grito triunfal de la Marsellesa y se cubrió de gloria en Jemappes.

Así adquirió la Marsellesa su poder eterno y se convirtió en símbolo de la lucha sin tregua de los pueblos del orbe por la Libertad.

Una vez tan sólo enmudeció en su propio suelo el canto inmortal. La capitulación deshonrosa y el retumbar de las botas germanas ahogaron su voz. Sin embargo, sobre las horas sombrías de la Francia de 1940, por encima de la hecatombe guerrera que la debilitó y entregó a sus tradicionales enemigos, prevaleció la voz marcial de la Marsellesa para que la Francia altiva sobreviviera y mantuviera su espíritu de Libertad, hermoso legado de la Revolución de 1789. El himno, símbolo de la Revolución Francesa, lleva en sí mismo el milagro, como guarda también la emoción patriótica de su autor, el aguerrido oficial Rouget de l'Isle, poeta y músico de las hermosas montañas del Jura.

(siga a la página 31)

Para muebles finos



LA GARANTIA

CALLE "I" No. 4

Teléfono: 22-1752

Y

CALLE 30 Y AVE. BALBOA

Teléfono: 5-1555

NCR

The National Cash Register Company

NUEVO LOCAL

Avenida Manuel Espinosa Batista

Teléfono

3-9940

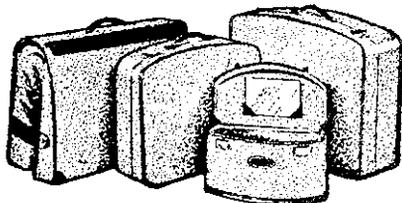
Apartado

1071

Panamá 1, Panamá

El Surtido de
Equipajes más
Amplio en la República

**EQUIPAJES
HERCULES**



Ave. José Francisco de la Ossa No. 28

Al lado de TV-4

Teléfonos: 5-0378 — 5-0379

**La marca
al
Rojo Vivo!**

Viaje con CONOCO, "la gasolina de la era espacial", y obtenga de su carro el mayor rendimiento. "PONGA SU CARRO EN ORBITA" con CONOCO... y es nacional!



**PARA PROGRESO,
CEMENTO...
EL CEMENTO PANAMA**



BALLANTINE'S

Distribuidores:

**MOTTA y MOTTA LIMITADA
PANAMA — COLON**

Education Fellowship en Ann Arbor Michigan.

—1948, IX Congreso Panamericano del Niño en Caracas.

—1951, VI Asamblea de la Comisión Interamericana de Mujeres reunida en Santiago de Chile.

1955, Seminario sobre Problemas de Población en Sao Pablo Brasil.

—1955, Observadora en la Comisión Jurídica y Social de la Mujer en las Naciones Unidas.

—1954, Representante Personal del Rector de la Universidad de Panamá, en la Mesa Redonda sobre la enseñanza de las Ciencias Sociales en Nivel Universitario, reunida en Costa Rica.

—1953, Como Secretaria de la Comisión Nacional de Cooperación con la UNESCO, fue invitada por la Organización a la Sede en París.

—1956, Delegada Permanente de Panamá ante la UNESCO,

—1964, Delegada a la XIX Conferencia Internacional de Instrucción Pública en Ginebra (1956) y la XXII Conferencia en este año (1964).

—1958, Delegada de la Comisión Nacional de la UNESCO, en la Conferencia Regional de Costa Rica.

—1959, Delegada Nacional de la UNESCO, a la Conferencia de la Comisión Nacional de los Estados Unidos en Denver.

1961, Delegada a la III Conferencia Comisiones Nacionales de este Hemisferio, en Buenos Aires, en la cual fue Relatora.

—1964, Elegida por cuatro períodos, Secretaria de la Comisión Nacional de Cooperación y Vicepresidenta de la UNESCO.

—1962, Elegida Miembro del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, su mandato termina en 1968, es la primera mujer latinoamericana que alcanza tal distinción.

—1960, Asesora del Primer Congreso de Educación Normal de Centroamérica y Panamá, reunido en David, Provincia de Chiriquí.

—1964, Observadora en la Convención Internacional de Soroptimistas en Lausana.



Otro aspecto del acto del homenaje tributado a la Dra. Arosemena de Tejeira donde la vemos en el momento de dar gracias por tal distinción.

—1965, Miembro de la Comisión Asesora de la Oficina de Educación Iberoamericana (O. E. I.), en Madrid.

—1965, Delegada de la República de Panamá al Primer Congreso Mundial de Ministros de Educación para la Liquidación del Analfabetismo, en Teheran.

—1967, La Unión de Mujeres Americanas, U.M.A., con sede en Nueva York y con Capítulos en todos los países del Continente, la ha elegido MUJER DE LAS AMERICAS 1967, como una emblemática apoteosis cumbre, a sus irrefutables méritos de mujer continental, que ha conquistado para su país y para ella, un sitio privilegiado en la historia contemporánea.

Política: En la década del treinta, se divulgaron con mucha vehemencia las ideas feministas, nació por decirlo así en Panamá, la inquietante interrogación de que si podía existir igualdad social y cívica entre el hombre y la mujer. Para plasmar en realidad estas ideas se fundó en Panamá el Partido Feminista y doña Otilia fue escogida Secretaria.

Desde esta posición directriz, hombro con hombro con la Dra. Clara González, formó opinión para solicitar igualdad de oportunidades sin limitación para el

hombre y la mujer panameños, siendo responsable en cierto modo, por el "status" jurídico de la mujer alcanzando en 1941, para la elección de las Comunas y en 1945 en el ámbito nacional, cuando se le otorgó el derecho de "elegir y ser elegida".

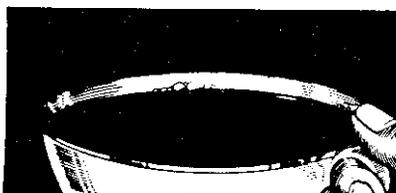
Fundadora y Primera Presidenta de la Asociación de Mujeres Universitarias de Panamá, A.M.U.P., en 1940, entidad ésta que celebró sus Bodas de Plata en Julio de 1965 y sigue siendo rectora de positivas conquistas educacionales en el país.

Miembro de la Junta Consultiva del Partido Coalición Patriótica Nacional, desde su fundación, oradora elocuente en reuniones de asambleas políticas, donde representa muchas veces a los candidatos presidenciales.

HOMENAJES NACIONALES.

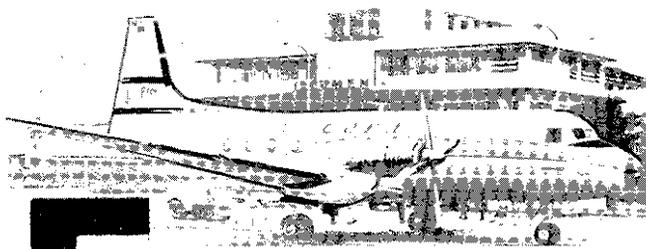
Sería largo enumerar los homenajes que se han rendido a esta distinguida mujer cuya meta en la vida parece haber sido la superación cultural y hacer el bien por el bien mismo a su círculo familiar y a las amistades que la rodean.

(siga a la página 27)



Por su aroma y su sabor...
CAFE DURAN
sigue siendo el mejor!

COMPANÍA PANAMEÑA DE AVIACION S.A.
COPA



5 Vuelos semanales directos a San José de Costa Rica

B/. 40⁰⁰ ida y vuelta
CON CONEXIONES A
SAN PEDRO DE SULA TEGUCIGALPA
GUATEMALA
EN TURBOJET AVRO 748 con motores Rolls Royce

HORAS DE SALIDA:			
LUNES Y VIERNES		MIÉRCOLES-SÁBADOS-DOMINGOS	
Salida de Tocumen	11:16 a.m.	Salida de Tocumen	10:00 a.m.
Llegada a San José	11:40 a.m.	Llegada a San José	10:30 a.m.
Salida de San José	12:00 a.m.	Salida de San José	10:45 a.m.
Llegada a Tocumen	2:20 p.m.	Llegada a Tocumen	1:15 p.m.

* Hora de Costa Rica

RESERVACIONES: PANAMA Tel. 5-0350 -- 5-0354
SAN JOSÉ Tel. 22-4907



Cuando se saborea un Néctar de fruta MAGGI es la fruta misma la que usted toma, con todo su refrescante y delicioso sabor a fruta fresca. MAGGI selecciona las mejores frutas en el momento más propicio de su madurez para convertirlas en riquísimos néctares.

refrescantes, nutritivos y sabrosos

NECTARES
MAGGI

CAPITULO XLIII

En Santa Ana se llora y reza por el sacrificio de Victoriano Lorenzo

En las avanzadas horas de la tarde del 15 de mayo de 1903, aparecía en "El Cronista", periódico fundado y dirigido por un conservador el siguiente artículo:

"VICTORIANO LORENZO". Ayer a las dos de la tarde se reunió en el local de la Comandancia Militar de la Plaza, el Consejo de Guerra verbal de Oficiales Generales, para juzgar al indígena Victoriano Lorenzo, quien llegó a ser general, comandante general de la 7 División del Ejército revolucionario que comandaba en este Departamento el general Benjamín Herrera, por los delitos de asesinato y robo en cuadrilla de malhechores.



General VICTORIANO LORENZO

Componían el Consejo los señores, general Esteban Huertas, como presidente, coroneles Mario A. Ramírez, Pablo J. Monroy y Enrique Hernández, y teniente coronel Mario A. Ramírez como vocales; y el sargento mayor Emilio Fajardo Herrera como secretario. El señor coronel Félix A. Vélez M. auditor de guerra, actuó como asesor del Consejo y el general José María Restrepo Briceño como acusador fiscal.

El sindicato Lorenzo nombró como defensor al abogado criminalista, doctor Safanor Moré, quien no fue aceptado por el Consejo por no pertenecer al ejército, por cuyo motivo se hubo de nombrar al comandante Eduardo Carrasquilla.

Después de la lectura del proceso y de tomar declaraciones etc., lo que duró hasta las 6 y 30 de la tarde, el Consejo permaneció en receso hasta las diez de la noche, mientras preparaban alegatos el fiscal y el defensor.

A la hora indicada, 10 p.m., el Consejo reanudó su sesión pública, que duró hasta las 11 y 30, y desde esa hora hasta las 9 de la mañana, la sesión fue secreta.

El veredicto del Consejo fue absolutorio en lo referente a los delitos de robo y a la muerte del Padre Russo y condenatorio por la muerte de Fidel Murillo,

Gregorio Llorente, Ramón Hernando, Julio Rincón G. y de varias otras personas, entre ellas dos mujeres.

Victoriano Lorenzo fue condenado a sufrir la pena capital, cuya sentencia, entendemos debe ser sometida a la censura del comandante militar del Departamento. Sin poner en duda la culpabilidad de Victoriano Lorenzo, lo que es ya materialmente imposible después de la decisión del Consejo y sin poner en duda tampoco, porque eso sería un absurdo la necesidad de castigar a los que por desgracia han caído bajo la espada de la ley, porque la impunidad alienta a los delincuentes, veríamos con gusto que el llamado por la ley a refrendar la sentencia, dando una muestra de magnanimidad conmutara dicha pena capital por la de 25 años de presidio en el panóptico de Bogotá o en el de Tunja, o en cualquiera de los presidios de la república.

Así se privaría a esta capital del espectáculo de la muerte de un hombre, que es siempre horrible aunque lo disponga la ley y aun cuando el condenado sea hombre de las más negras entrañas.

Durante la guerra, en medio del fragor de los combates, cuando aún estaba

(siga a la página 34)



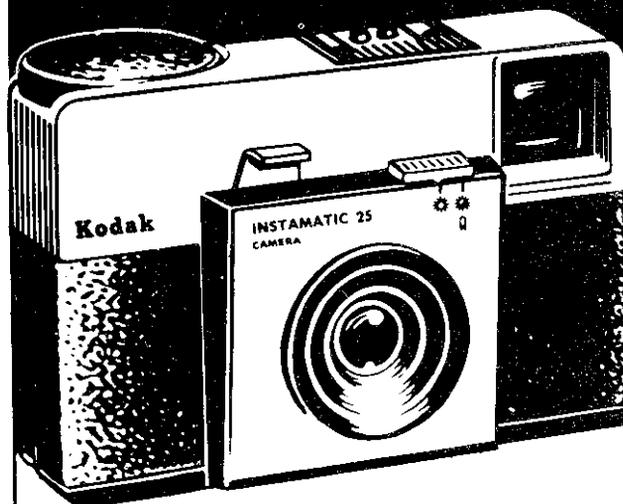
Imprenta Hernández

L. RODRIGUEZ & CIA., S. A.

"Sus Impresores de Confianza"

nueva! CAMARA KODAK a precio popular

*Camara Kodak Instamatic 25
Distinguida y moderna*

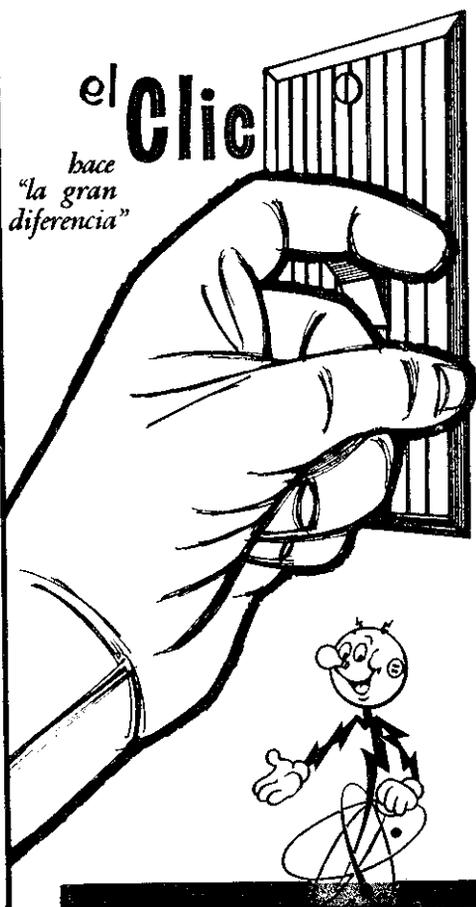


PRECIO REGULAR **B/7⁵⁰**

B/4⁹⁵ PRECIO DE
INTRODUCCION
Solamente

La Cámara Kodak Instamatic 25 es totalmente automática: desde la carga hasta el ajuste. Usted sólo enfoca y aprieta el disparador para tomar maravillosas fotos en color y en blanco y negro. También acepta porta-flash.

Visite su proveedor  hoy mismo!



No basta más que el sonido casi inaudible en un interruptor eléctrico para que las industrias, fábricas, negocios, escuelas y hogares inicien la ardua e ininterrumpida labor cotidiana. La energía eléctrica es silente, más su poder se hace sentir en la iluminación de las calles, en el movimiento de grandes maquinarias, en el interior de los edificios y en fin, en todo lo que nos rodea.

Estos son los resultados positivos de una serie de planes cuidadosamente elaborados por la Compañía Panameña de Fuerza y Luz, en su preocupación de llevar a todos los rincones de nuestro medio las facilidades y conveniencias 24 horas diarias.

Por tanto, un INTERRUPTOR ELECTRICO, cualesquiera sea su forma exterior, da paso a la energía y al poder que la comunidad necesita para su desarrollo y progreso.

Gran Panameño de Fuerza y Luz
Nuestro Poder es Luz

Rumbo a Chipre e Israel

Realizada nuestra visita a Rodas regresamos al "ENOTRIA" a las 6 p.m. y de inmediato iniciamos la navegación con destino a la Isla de Chipre a la cual llegamos el lunes 5 de septiembre a las nueve de la mañana.

El "ENOTRIA" ancló fuera del puerto y nosotros tuvimos que tomar una pequeña nave a motor para conocer la Isla que Ricardo Primero de Inglaterra conquistó y que luego vendió a los Templarios.

Es una isla de 600.000 habitantes que tiene por capital a Nicosia.

Llegamos a Limasol el principal puerto con unos 50.000 habitantes.

Hicimos un recorrido por esta ciudad que poco nos agradó.

Observamos mucha pobreza y mucha suciedad.

Chipre por su tamaño ocupa el tercer puesto entre las islas del Mediterráneo.

Su población es una mezcla de turcos y griegos.

Se organizó una excursión a la ciudad de Famagusta pero yo no quise ir.

Mientras estuve en Chipre recordé las frecuentes luchas entre chipriotas e ingleses deseosos los primeros de su liberación y como es natural destacué entre

sus grandes liberadores al Arzobispo Makarios y al Coronel Grivas.

A las 5 de la tarde regresamos al barco y ya a las 9 de la noche viajábamos rumbo a Israel.

A las 7 a.m. del martes 6 de septiembre llegamos al Puerto de Haifa, segunda ciudad de Israel, panorámica y bella con grandes avenidas y modernos edificios.

En un autobús la recorrimos deteniéndonos en aquellos lugares dignos de admirarse y conocerse.

Por una empinada carretera subimos al Monte Carmelo desde cuya cima pudimos contemplar en toda su esplendidez la fabril y comercial ciudad de Haifa con sus humeantes chimeneas, sus mezquitas, sus jardines y sus elegantes construcciones.

Entramos al Monasterio de los Carmelitas y pasamos luego a la lujosa basílica donde se venera la linda imagen del Carmen y donde el Padre Salvador García Malo celebró una misa que oímos con verdadero recogimiento pensando en la nubecilla que el Profeta Elías con sus oraciones hizo convertir en lluvia torrencial para salvar al pueblo de la sequía que los aniquilaba en aquellos tiempos inmemoriales y cuyo milagro se mantiene fresco aún en estos tiempos de incredulidad y de indiferencia.

Después de la Santa Misa fuimos a ver la gruta donde se encuentran según la tradición los restos del Profeta Elías.

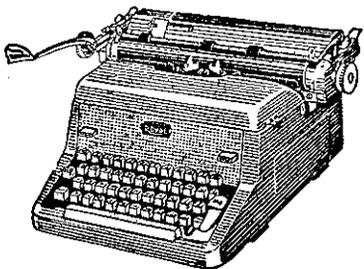
Bajamos del Monasterio para ir al Mausoleo del Bab, fundador del bahismo, el hombre que predicó la fundación de una sola religión en el mundo. Para entrar a este monasterio tuvimos que quitarnos los zapatos. Es una obra admirable. En el sitio donde están los restos del Bab arden perennemente las lámparas votivas de aceite y se renuevan constantemente las coronas y ramilletes de bellísimas flores que la piedad lleva a colocar sobre su tumba.

El mausoleo está rodeado de fastuosos jardines con calles de cipreses y pinos artísticamente podados.

Visitamos luego la biblioteca cuyo edificio evoca la apariencia del Partenón. Recorrimos los barrios industriales y comerciales y pudimos constatar que Israel es un país rico y productor a pesar de su aridez.

El Valle de Jezrael es la mejor prueba del esfuerzo y de la lucha que el israelí tiene que desarrollar para hacer que la tierra rinda en forma envidiable e increíble. En este valle puede observarse una sorprendente variedad de cultivos mediante el sistema de las granjas colectivas que tan buenos resultados está dando en Israel.

Marsella, 14 de noviembre de 1966.



Máquina de Escribir ROYAL No. 1

SERVICIOS DE OFICINA
(The Office Service Co.)

Teléfonos 5-5490 — 5-5491
Ave. Perú 39-116

Llantas Bridgestone
Pinturas Sherwin Williams
Opex - Kem

Distribuidores Exclusivos:

TAMBOR. S. A.

Calle José Fco. de la Ossa

Tels. 5-4595 y 5-4611

PANAMA

Casa Fastlich
Los Principales Joyeros
de
Centro América

Apto. Postal
323
Plaza 5 de Mayo
(Frente al Chase)
Panamá, R. de P.

Teléfonos
62-1199
62-1153
62-1152

LA MUJER DE LAS

En 1925, se le rindió el primer homenaje por su condición de estudiante aventajada, que le permitió ganar la primera beca otorgada a una mujer para hacer estudios en el extranjero.

En 1949, se le hizo cálido testimonio de simpatía como Educadora Nacional y de allí siempre sus alumnos y amigos se reúnen para celebrar con ella los innumerables triunfos y distinciones alcanzadas.

En 1967, con motivo de su elección como MUJER DE LAS AMERICAS 1967, el Gobierno Nacional de Panamá, le otorga la Orden Manuel Amador Guerrero, en Homenaje Nacional preparado por la Unión de Mujeres Americanas U.M.A., Capitulo de Panamá, bajo la hábil dirección de, su Presidenta actual, señora Vilma de Young.

En la foto el momento en que la Profesora Tejeira es condecorada por el señor Juvenal Castellón, Director del Departamento de Organismos, Tratados y Asuntos Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Otro aspecto panorámico donde aparecen parte de los asistentes al Ateneo de Ciencias y Artes, donde se realizó este Acto. Sentados en la tribuna de honor, Monseñor Tomás A. Clavel, Azobispo de Panamá, Profesor Rafael Moscote, Decano General de la Universidad de Panamá, don Juvenal Castellón del Ministerio de Relaciones Exteriores, Profesora Abigail Calvo de García, Vice Presidenta y Ana Nelson Secretaria.

En el lado izquierdo la agasajada dando las gracias por la distinción, Profesora Yara Pinilla Maestra de Ceremonias, Profesora Flor María de Torrijos Tesorera y Sra. Vilma de Young, Presidenta de la Sociedad.

Entidades Cívicas, Colegios Secundarios, la Universidad Nacional y gran número de exalumnos, enviaron ofrendas florales y numerosos mensajes de simpatía, que pone muy en alto el espíritu patriótico del pueblo panameño.

Además de este Homenaje Nacional, realizado el 5 de julio, doña Otilia Arosemena de Tejeira, recibió otras distinciones como la imposición de la orden de Manuel José Hurtado el 7 de julio en el Auditorium del Magisterio Panameño Unido.

Finalmente, la Dirección Nacional del Ministerio de Educación, ofreció la presentación del Ballet Clásico de Guatemala, el lunes 10 de julio en el Gimnasio del Colegio Javier.



Doña Otilia Arosemena de Tejeira en su condición de MUJER DE LAS AMERICAS 1967, recibió diferentes homenajes en todos los países de América a nivel presidencial. La foto nos muestra una vista del Té ofrecido por la Primera Dama de la República de Guatemala en el palacio presidencial.



Dos aspectos del Homenaje Continental que la Unión de Mujeres Americanas (U. M. A.) con sede en Nueva York, ofreció a la Dra. Otilia Arosemena de Tejeira, MUJER DE LAS AMERICAS 1967, la noche del 3 de junio de este año.

Este acto, que revistió la mayor solemnidad, fue celebrado en CARNEGIE INTERNATIONAL CENTER y asistieron las personalidades del Cuerpo Diplomático con sus esposas.

Las bellas damas que lucen el traje nacional panameño, son hijas de los Embajadores de los países americanos, acreditados ante las Naciones Unidas.

En la foto de abajo, sentadas de izquierda a derecha; Lic. Ernestina L. Mejía, Belén de Amiana; Srta. Marcelina López, Presidenta de U.M.A. en Nueva York; Lic. Altigracia vda. de Noboa; Sra. Chela Vicioso; Sra. Gloria Ortega, Srta. Vicioso. De pie: Sra. Evangelina vda. de Sicairac; Sra. Altigracia Pérez Peña; Lic. Amada Nivar vda. de Pittaluzza; Dra. Otilia Arosemena de Tejeira; Minerva Bernardino, MUJER DE LAS AMERICAS 1948; Quisqueya Jamison de Alba; Honorina de Javison; Dra. Licelotte de Barrios, Embajadora; Sra. Evangelina de Vaughn, Presidenta Honoraria de U. M. A.; Lic. Necey vda. de Carias.



Evolución mística

A Monseñor Dr. Dn. TOMAS A. CLAVEL M.

¡Oh senda tenebrosa la que transita el alma
desamparando al hombre que en nadie ya confía,
dejando sus resabios frustrada la conciencia
y, a veces, marchitando ideales sin valía!

El pobre peregrino vuelto un iconoclasta,
sepulta en el olvido quiméricas visiones
que en el umbral sombrío de una ingrata existencia
forjaron esperanzas y... grandes frustraciones.

¡Que desgraciado el hombre que reta al infinito,
que salta los linderos de la normalidad,
que olvida sus deberes y aumenta su jactancia,
desdeña lo sagrado y... no tiene caridad!

Y cuando contemplamos un ser de tal calaña
que cifra su arrogancia en mancillar Tu Amor,
entonces comprendemos, del hombre, el gran calvario,
que marcha por la vida sin honra y sin valor.

Y confundido entonces por el ambiente insano
que aspira por doquiera y se impregna sin dolor,
dejado de su ciencia, viviendo en la ignorancia,
solloza lastimero su falta de esplendor.

Pero la subconciencia que empaña así su mente,
se muestra muy reacia su presa a desechar
dejando al indigente de ayudas celestiales
sin fuerzas y sin bríos, sin ganas de luchar.

Su estado desconoce; ¡por fin!, el ya deviene;
no alcanza su intelecto su ardor a traducir.
Su síquis alterada retuerce los conceptos,
la mente se emborriona... ¡qué angustia el existir!

Con estas distorsiones, de cara al infinito,
la ciencia no le ayuda, tan sólo a mal morir;
disquisiciones vagas que embotan los sentidos
ocúltanle la esencia que informa el buen vivir.

Sobre estos basamentos ha tiempo construyeron
la sociedad más libre, libre aun de su afán;
dudando en demasía, dudaron de la vida,
dudaron de la muerte, dudaron de Satán.

Pero la Omnipotencia, con gran misericordia,
protege al desvalido que inspira compasión.
Acoge aquellos ciegos reacios a la Gracia,
les infunde cariño, les brinda protección.

Y en medio de la angustia que vive el moribundo,
trastido por las dudas, roído por el mal,
desconfiando el pobre de soluciones vanas
empieza a interesarse en la vida celestial.

Un gozo indescriptible rodea al peregrino,
la vida se adivina en sus enturbiados ojos;
renace la esperanza, la calma invade todo,
lo que era ayer tristeza, hoy, ansias sin enojos,

La Gracia informa al pobre que ayer no más dudaba,
recobra complacido su celestial herencia,
de hinojos ante el Padre humilde se nos muestra
elevando fervoroso lo puro de su esencia.

Salvado por el Hijo y por medio de la Gracia
se siente renacido nuestro novel cristiano
y en paz con su conciencia, sumiso ante lo Eterno,
contrito se confiesa: redímese el hermano.

Un soberano impulso recibe el agraciado,
su faz arrebolada nos dice de su amor,
las dudas disipadas, calmado por la Gracia,
el antes descarriado nos muestra su fervor.

De aquel iconoclasta nos resta un buen cordero;
del fiero inadaptado, un ejemplo de humildad;
ayer, lo negativo; hoy lo eterno positivo,
lo que confiere al alma valor y dignidad.

.....
¡Oh Sacramento Sacro! ¡Qué dinamismo encierras!
Tu influjo sacrosanto revive lo mortal.
¿Quién a su influjo escapa? ¿Quién queda relegado
al impiorar Tu Ayuda, Tu Apoyo sin igual?

Al místico conjuro de Tu Amparo Divino,
nimbado por Tu Somòra, que impregna santidad,
se encuentra contemplando el arrebolado cielo
buscando ansiosamente Tu Amor y Tu Bondad.

Y en pleno torbellino de sacras radiaciones,
al levantar al hombre del polvo hasta su Dios.
confieres al caído la ayuda inapreciable
al transmutar el odio en amor a su Hacedor.

El Pan de los Amores que dicha proporciona,
que aparta lo mundano queriendo sólo a Vos,
del Universo todo es lo de más valía
al levantar al Hombre del polvo hasta su Dios.

Dr. Carlos Donderis Verdoy

Banco de Colombia

ESTABLECIDO EN 1874

Dirección Cablegráfica:

"BANCOLOMB"

PANAMA

Casa Matriz

Avenida Cuba y Calle 34

5-3623

Suc. Avenida Central

5-3623

Calle 16 Oeste

Agencia Hotel Continental

5-3623

Hotel Continental

Suc. David

5-2155

David, Chiriquí

**PALIC
busca
sólo
hombres
superiores**

LA PAN AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY siempre anda en busca de nuevos agentes. Tiene que hacerlo porque la expansión constante y firme de la compañía sigue con el mismo impulso tras 55 años en la América Latina.

Pero la Pan American Life emplea sólo una clase de hombres.

Se trata de hombres que sean por naturaleza de carácter consagrado, que dediquen todo esfuerzo a su trabajo, sus clientes, familias y comunidades. Individuos que no le teman a levantarse con los primeros albos del día ni a trabajar hasta altas horas de la noche buscándole solución al problema de algún asegurado, preparando la solicitud de recompensa correspondiente a una viuda o planeando el programa que habrá de dar seguridad a la familia de algún joven padre de familia.

Son, asimismo, hombres estudiosos: anhelantes de aprender todo lo posible sobre el negocio de seguros y las nuevas facetas que constantemente surgen en el mismo. Por eso los agentes de la Pan American tienen fama, desde hace mucho tiempo, de ser entre los mejor preparados del mundo.

En una palabra, los agentes de la Pan American son hombres superiores, y, como tales, recogen el abundante fruto que inevitablemente va a manos de la gente superior: la satisfacción espiritual que se deriva de prestar un servicio a sus prójimos por medio de la superior compañía en que trabajan, y la recompensa material de su prosperidad personal.

Si desea tratar con esta clase de hombres, llame al agente de la Pan American Life Insurance Company. Si desea ser esta clase de hombre, visite al administrador de la oficina de PALIC más cercana.



Pan American Life Insurance Company

Compañía Mutualista

Casa Matriz, Nueva Orleans, La. E.U.A.

que se filtra entre las hojas, y la quietud del lugar, lo hacen a uno soñar con ninfas y qué sé yo. Y en más de una ocasión creí que el sueño se tornaba realidad al encontrar en el camino, solas o en grupo parlero y risueño, a muchachas que con tulas o tamugas de ropa en la cabeza iban al "Paso de las mujeres" o volvían de él. Porque la costumbre es que los sitios destinados al baño no sólo sean distintos sino apartados uno de otro y de que si hay necesidad de visitarlos se avise con un grito y se espere si hay alguien desvestido. Estos encuentros conmigo hacían ordinariamente cesar la cháchara. Pasaban auto-conscientes, serias, con los ojos apartados y lanzaban a paso unos "nos días Mestro!" Luego en primera vuelta del camino estallaban en risas más o menos ahogadas, o cantaban alguna de sus salomas, o tonadas. Siguiéndolas en alguna de estas ocasiones y cuando mi interés por Chabela se había hecho patente, sorprendí conversaciones como ésta:

—A mo que el Mestro está namorao de Chabelita, dijo una.

—Ah pues, no. ¿Y a vos qué te duele?

—Quién sabe, contestó otra.

—A los forasteros lo que les gusta es fregar a las muchachas y después...

—Tenéis que tener cuidado, Chabela.

—Bueno, ¿y es que ustedes creen que la carne está en garabato por falta de gato?

—Tenéis razón. (riéndose) ¿Pero quién será el gato, o los gatos golosos?

—Gatos sobran: Juan Palomo. Y Antonio el de ño Cleto. Y Martín. Todos andan rondando.

—O Nico...

—Eso sí que no. Nicomedes es como un hermano para mí... Es muy mal pensado el que crea otra cosa.

—¡Jo! Pero habéis visto como te mira, y como anda detrás de vos, cuidándote dende que vino el Maestro. Fíjate si no está por allí dizque sacando estacones para la cerca. Y echándote el ojo, por si acaso. ¡Jo! A mí no me vengán con cuentos...

—A vos lo que te pasa es que estáis celosa. Porque no en balde decían por allí que tenías puesta la puntería a Nico. ¡Muchas visitas a la Sra. Benita! Muchas risitas; y Nico por aquí, y Nico por allá. ¡Que te estáis creyendo vos!

—¡Pues si es verdá y a nadie le importa! y me choca que te estéis haciendo la inocente. Porque de ser hermanos, no son hermanos nada.

Diez años tenías ya cuando te recogió la Sra. Benita. ¡Y eso de andar todo el tiempo vigilándote! ¡Y mucho cuidao, que dicen que entre santa y santo, pared de cal y canto!

—Pues vos sois muy bochinchosa y ofensiva. Y métete en tu cabeza bruta que yo no lo puedo querer sino como hermano. Pueda ser que le gustéis a Nico, aunque tengáis güecho! ¡Yo te voy a ayudar, no tengáis cuidado!

La verdad es que estas pullas e insinuaciones añadidas a la inclinación natural en ambos, dieron margen a que, con la sutileza del amor que se inicia, fueran creciendo nuestros sentimientos y manifestándose hasta la situación que define la sentencia popular: piensan los enamorados que todos tienen los ojos vendados.

Y parece que uno de los que los tenían más abiertos era Nicomedes, quien comenzó una serie irritante de triquiñuelas y pesadas bromas contra mí. Y lo de bromas es sólo eufemismo. Declaro que las soporté por no lastimar el afecto fraternal de Chabela. Tal vez en el fondo trataba de evitar una pelea con aquel muchachón rudo y mal encarado, por lo menos mientras fuera posible.

Un domingo me disponía a ir al pueblo, tanto para oír misa como para llenar algunas diligencias. Me levanté temprano, y con polainas lustrosas, saco y corbata y el panamá que había traído, fui a tomar el desayuno adonde la Sra. Benita. Dejé el caballo amarrado en la cerca y estuve pavoneándome discretamente ante Chabela. ¿Quería que le trajera algo del pueblo? Ella sabía que yo me sentiría muy feliz de complacerla en lo que mandara, etc.

Cuando radiante de satisfacción fui a montar, encontré que mi cabalgadura, mansa de ordinario, se mostraba arriscada y resabiosa, y al hacerlo comenzó una serie de corcovos que dieron conmigo en tierra. El suelo estaba mojado y sobra decir que no sólo el porrazo sino el revolcón en el lodo arruinaron mi traje y mi contento. Además de todo, la risa de los espectadores y entre ellos Chabela, mezclada con expresiones de lástima burlona, me subieron la sangre a las orejas. Traté de montar de nuevo, pero el caballejo inició otra serie de resoplidos y brincos que me hicieron desistir. Entonces le quité la montura y hallé debajo de la esterilla una rama espinosa de alcabú. ¿Quién la había puesto? Nicomedes no estaba allí; pero cuando lo encontré camino de la escuela, se quedó mirándome socarronamente y se echó a reír.

Cerca de un mes después platicaba yo con Chabela en el arenal de la quebrada tratando de convencerla de mi amor, mientras ella, ruborosa, con la ca-

labaza en las manos y un leve ir y venir de hombros, parecía rechazar mis manifestaciones en el eterno juego femenino de negación que tanto acrecienta la fuerza pasional. No creía ella que yo, que era de la ciudad, donde hay tanta mujer bonita, fuera a poner los ojos con buenas intenciones en una campesina. Probablemente yo lo que pretendía era pasar el tiempo. Que si sentía inclinación hacia mí, pero que no había pensado ella todavía en tomar obligaciones. Que además yo la perjudicaba en cuanto que la señora Benita y sobre todo Nicomedes, no dejaban de estarla cocoreando todo el día y reconviéndola si se ponía una flor en la cabeza, si salía y miraba para la escuela, si mostraba especial agrado en ayudar cuando iba yo a comer. Por último, hasta le tenía prohibido la señora Benita que estuviera presente cuando fuera yo. Yo le decía que mis intenciones eran sanas. Que ella se merecía todo, por linda, por buena, por hacendosa. Seguía hablándole con calor y hasta me acercaba a ella para robarle un beso, cuando nos sorprendió una especie de chasquido fuerte, un golpe que remeció las ramas altas del árbol que nos cobijaba, la caída de una piedra y tras la piedra de un enorme nido de avispas que se abrió como una granada, proyectando sobre nosotros millares de insectos furiosos. Dió un grito Chabela y defendiéndose con la tela del rodete y dejando la tula, huyó barranco arriba. Mi sorpresa fue tan grande que no reaccioné sino al sentir los agujonazos y no me quedó otro recurso que tirarme a la quebrada, y corriente abajo, seguir hasta donde el enjambre "horotado no me alcanzara. Volví a casa mojado, con los labios tumefactos y los ojos casi escondidos por el edema. Me miré en el espejo y me eché a reír, porque estaba horrendo. También estubo de acuerdo Nicomedes quien al asomarse por la ventana y mirarme, soltó una carcajada brutal. ¡El muy bellaco! Como para que me diera cuenta de quién era el causante, se dedicó a tirar con una honda (como la de David) a los changos y torditos atraídos por la cosecha del arroz. Tres días de clase perdía.

No cesé yo de cortejar a Chabela en una forma más abierta aunque ella esquivaba mi compañía y sólo me dirigía la palabra cuando nos hallábamos en grupo. Pero un día recibí por conducto de una chiquilla una rosa en capulio y un papel: "¡Que aquí le mandan!" Y se fue corriendo. Era de Chabela. Me decía con algunas perdonables y deliciosas faltas de ortografía que le hiciera el bien de dejarla tranquila. Que en la casa no la dejaban de estar con reclamos y malos modos. Que hasta había planeado irse para otro lado. Que ella me estimaba mucho y pensaba en mí y que me agradecía que me hubiera fijado en ella. Pero que nada se podía. Y adiós.

(siga a la página 36)

Donde el mérito
del proyecto es más
importante que la garantía'

Desarrollo Industrial, S. A.

OFICINAS:

Edificio Peña Prieta
Avenida Balboa y Calle 40

Apartado	Dirección	Teléfonos:
Postal:	Cablegráfica: DISA	5 3539
7201	Panamá, R. de P.	5.0582

LA MARSELLERA, GRITO . . .

Otro poeta e historiador francés, Alfonso de Lamartine, describe hermosa-mente el origen de la Marsellesa.

"Sucedió —dice— en el invierno de 1792, Rouget de l'Isle, joven oficial de artillería, distraía en la poesía y la música las impacencias de la guarnición de Estrasburgo. De l'Isle frecuentaba con mucha familiaridad la casa del barón de Dietrich, patriota alsaciano, alcalde de Estrasburgo y amigo de Lafayette. La casa de Dietrich, opulenta al principio de la Revolución, había llegado a empobrecerse. A la mesa frugal del barón se sentaba mañana y tarde de l'Isle, como un miembro cualquiera de la familia. Cierta día en que la comida escaseaba, Dietrich miró a de l'Isle con tristeza y le dijo: —La abundancia no es mucha en nuestros banquetes; ¿pero qué importa si es grande el entusiasmo en nuestras funciones cívicas y temerario el valor en el corazón de nuestros soldados? Todavía conservo una botella de vino en mi bodega. Subidla —agregó, dirigiéndose a una de sus hijas— y bebámosla a la salud de la libertad y de la patria. Estrasburgo debe celebrar pronto una ceremonia patriótica, y es preciso que de l'Isle haga brotar de estas últimas gotas uno de esos himnos que embriagan al pueblo, como embriaga el vino que lo inspira.

Las jóvenes aplaudieron la idea, trajeron el vino. El anciano y el joven bebieron hasta agotar el licor. Eran las doce de una noche muy fría. De l'Isle estaba pensativo; su corazón, agitado, y su cabeza, acalorada. Sintió frío y entró en su alcoba solitaria; buscó pausadamente la inspiración, ora en las palpitaciones de su alma de ciudadano, ora en el teclado de su instrumento de artista.

Agobiado con esta inspiración sublime, durmióse con la cabeza apoyada en el instrumento y así despertó a la mañana siguiente. Los cantos de la noche volvieron vagamente a su memoria, como las impresiones de un sueño. Los escribió, los solfeó y corrió a casa de Dietrich a quien encontró sembrando en su jardín. Dietrich despertó a su esposa y a sus hijas, llamando después a algunos amigos aficionados como él a la música y capaces de ejecutar la composición de de l'Isle. La hija mayor del anciano patriota acompañó al piano a Rouget, que cantó. Todos empalidecieron al oír la primera estrofa, lloraron al escuchar la segunda, y, al terminar el himno, el entusiasmo de sus oyentes llegó al delirio. Arrojáronse llorando unos en brazos de otros. Se había encontrado el himno de la patria! Pero, ¡ay! también debía ser el himno del terror. El desgraciado Dietrich fue conducido, pocos meses después, al cadalso, al compás de aquellas

notas que resonaron por vez primera en su hogar y que habían brotado del corazón de su amigo y de la voz de sus hijas.

El nuevo himno voló de ciudad en ciudad y los marseleses lo divulgaron por toda Francia, cantándolo en su camino; de aquí que se le diera el nombre de Marsellesa. La anciana madre de Rouget de l'Isle, realista y religiosa, aterrada con la popularidad que adquirió el nombre de su hijo, le escribió: "¿Qué himno revolucionario es ese, que canta una horda de forajidos que atraviesa Francia, y al que va unido tu nombre? El mismo de l'Isle, desterrado como realista, lo oyó, lleno de horror, como una amenaza de muerte, al huir por los senderos de los Altos Alpes.

—¿Cómo se llama ese himno? —preguntó a su guía.

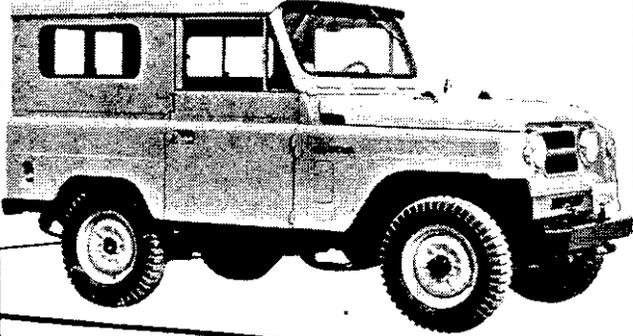
—La Marsellesa— le contestó el campesino.

Y así supo el nombre de su obra, cuando era perseguido por el entusiasmo que había despertado su persona, costándole gran trabajo poder librarse de la muerte. El arma se volvía contra la mano que la había forjado, pues la Revolución, en su demencia, no conocía ya su propia voz".

774 516 234 4486AT .DATSUN EST LE MEILLEUR

NISSAN PATROL

PROPULSION A 4 RUEDAS
POTENTE! ECONOMICO!
ALTAMENTE CONFIABLE!
MOTOR DE 145HP



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
MOTORES DATSUN S.A.
Calle Frangipani Tel. 5-5220
Agencias en el Interior
Chitre Santiago David
DATSUN ES MEJOR

DATSUN IS THE BEST DATSUN GA ECHIBAN

DATSUN HAN DOBRNRT DATSUN ECTB NYLIE DATSUN & miglora

DATSUN ES MEJOR

達順牌汽車最佳

DATSUN E MELHOR

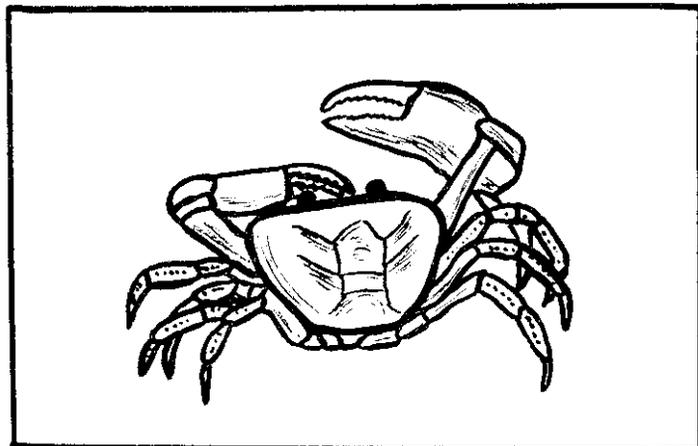
cara y los ojos el acre producto de la combustión de la pimienta. Un verdadero Nele, pasará la prueba y no sentirá la molestia con el humo. Un Nele falso, llorará, toserá y estornudará al recibir el humo en sus mucosas.

Otra orfalia, ésta de tipo más moral que judicial consiste en el corte del *sabdur* (fruto de la *Genipa Americana L.*) que se realiza durante la ceremonia de la pubertad de las niñas. Son las *obget* o mujeres encargadas especialmente de esta parte de la ceremonia las que cortan el fruto de la jagua o *sabdur*. Para ello colocan éste debajo de un paño o tela de manera que esté fuera de la vista de los demás y con un cuchillo realizan el corte transversal del fruto. Si el corte ha quedado a la derecha, es presagio desfavorable y quiere decir que cuando se case la joven, el marido la abandonará. Si por el contrario, el corte queda demasiado a la izquierda, esto significa que será la joven la que abandone al marido. Si el corte es equidistante y los dos fragmentos son iguales, esto significa que el matrimonio estará muy unido y serán muy felices.

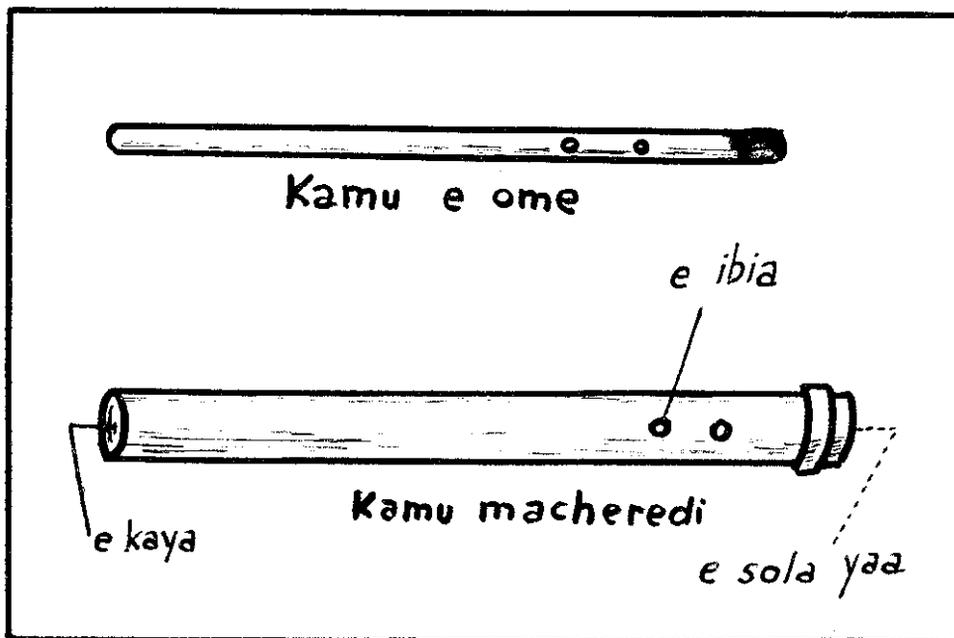
Además se observa la superficie de corte y si es neta y limpia, quiere decir que la joven también lo ha sido sexualmente. Si presenta manchas significa que ya ha tenido experiencias sexuales y no es pura.

Como puede verse la orfalia está en íntima relación con las prácticas de adivinación y los presagios.

Durante la misma mencionada ceremonia de la pubertad, se practica otra prueba adivinatoria para observar los presagios de la futura vida sexual de la joven. Unos amigos o familiares de ésta, parten a la costa a buscar unos cangrejos (*sucnan*), uno macho y otro hembra que seleccionan cuidadosamente entre los muchos que pululan por las rocas o la playa. Los introducen juntos en unas tinajas llamadas *metequine* y observan para ver cuál es la reacción. Si los cangrejos han sido fácilmente capturados, esto significa que los partos serán fáciles para la joven cuando se case. Si los cangrejos se agitan constantemente y son muy bravos, significa que cuando se case la joven lo mismo que su esposo serán muy bravos también. Si muere uno de los cangrejos antes de los dos o tres días, esto quiere decir que morirán él o ella en un plazo de dos o tres años (Véase nuestro trabajo, "El matrimonio entre los indios cunas de Panamá", segunda edición, 1967). Si el cangrejo macho huye de la vasija donde está guardado, esto quiere decir que el marido dejará a la mujer y si es la hembra del cangrejo la que escapa, quiere decir que la joven será adúltera más adelante.

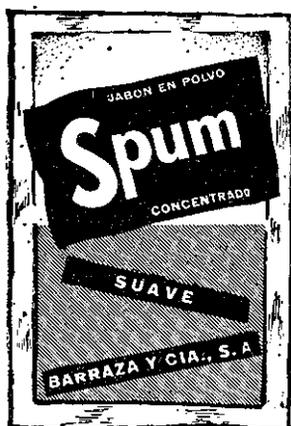


Sucnan
Cangrejo usado para las orfalias de la fiesta de la pubertad de las jóvenes cunas.
Cangrejo de las rocas (*Gecarcinus ruricola*)



Kamu-suit o flautas ceremoniales cunas.

PRODUCTOS ANAMEÑOS DE CALIDAD GARANTIZADA



El jabón en polvo, concentrado, mucho más económico



Jabón Americano, el jabón de calidad.



El jabón popular, bueno y barato



El maravilloso jabón líquido que limpia de verdad.

BARRAZA Y CIA., S. A.
Teléfono 61-1474 — 61-1441

Por su parte el *Kansued*, que es el ayudante del *Kandur* o *Kantule* quien tiene a su cargo todo lo relacionado con la elaboración de los instrumentos musicales que serán utilizados en las danzas que acompañan a la ceremonia del corte del pelo de la joven, prepara con mucho cuidado dos flautas (*kamu-suit*), una de ellas macho (*kamu-suit-macheredi*) y la otra hembra (*e ome*, su mujer o *kamu-suit ome*), y después de elaborarlas y probar su sonido cuidadosamente, las coloca sobre el suelo una sobre la otra. Si el equilibrio es perfecto, es un magnífico presagio y significa que el matrimonio va a ser muy feliz cuando ella se case. Si la flauta cae a uno u otro costado de la otra, esto significa un presagio desfavorable o bien que la joven no es inocente, sino que ya ha tenido experiencias sexuales antes del tiempo legal para ello.

Aunque es una práctica ya desaparecida entre los cunas, me cuentan los viejos de la tribu que antaño cuando una mujer cometía adulterio, el esposo ofendido, tenía que matar al ofensor, para lo cual lo perseguía armado con fusil, cuchillo o arco y flechas, hasta encontrar al culpable y acabar con él. Mas si se cruzaba en su camino un venado, debía matarle y llevarle al poblado con lo cual la cuenta quedaba saldada, ya que el espíritu del ofensor quedaba prendido en los

cuernos del venado. A esto se llama en Etnología, venganza por procuración.

Como en toda práctica adivinatoria, los poderes supernaturales tienen en su mano al decisión y el pronóstico y se hacen presentes a través de la actuación de los animales (cangrejos), el tamaño, forma y color o aspecto de los frutos (*sabdur*), la situación de equilibrio o desplazamiento de las flautas, etc. Es la forma de manifestarse las potencia superiores al hombre que rigen y conocen sus destinos.

Tanto la ordalia como el presagio o la adivinación tienen por objeto provocar la respuesta de esas potencias superiores ante el llamado del indio, ante su solicitud.

Otro tipo de ordalia que aunque va desapareciendo, sin embargo aún se produce entre los indios cunas es la siguiente. Hay individuos, niños, jóvenes o ancianos que enferman de afecciones incurables, demencia, deformidades, etc. Naturalmente esta enfermedad no se atribuye a causas naturales sino sobrenaturales. El que sufre tal problema es un peligro en potencia para toda la comunidad. Cualquier fenómeno atmosférico que se presente, tormenta, aguaje, inundación o desbordamiento de un río, epidemia, etc. se le atribuye al poder

maléfico acumulado sobre él. El Nele inmediatamente después de consultar con los poderes sobrenaturales a través de los nuchus de madera de balsa, dictamina que es el responsable y que debe ser sometido a la prueba del veneno mortal contenido en la hierba *ina nusu* (medicina para lombrices) (*Spigelia anthelmia* L.) un representante de los estrícnos, de potente acción tóxica si se administra en extracto, y naturalmente acaba con el individuo lo que según sus creencias confirma la razón que asistía al Nele de que era el culpable del maleficio que pesaba sobre la tribu.

Las carreras de baquetas y los duelos entre indios y blancos del Far West americano eran en realidad verdaderas ordalias. Los que pasaban aquellas pruebas eran perdonados e incluso incorporados a la tribu.

Entre los indios cunas, ha existido desde tiempo inmemorial la Ley de Talión: "ojo por ojo y diente por diente". Si bien no parece tratarse de una ordalia pues siempre era demostrada la culpabilidad del acusado, las leyes de la tribu exigían que el que matara a otro indio fuera muerto también. Esto en realidad era una punición o castigo. De no hacerlo así, de quedar un crimen impune, las consecuencias serían fatales para la tribu entera. La expiación es una exigencia mística.

sonoros tradicionales excepto en la estilización de la voz humana en algunos casos.

La música disonante (no importa como sean llamados los estilos particulares que caben dentro de esta categoría) y el atonalismo entonces no han cortado con el pasado sino que llevaron a una conclusión lógica (algunos dirían exagerada) los elementos de la música que les precedía, dándoles sólo una nueva forma.

Un ensayo de enriquecer la música occidental con algo que le fuera más ajeno fue la no muy exitosa corriente de música microtonal que introdujo los cuartos de tono y otros intervalos que son fracciones del semitono. Para este sistema —representado por el mejicano Julián Carrillo (un concierto que demostraba su “sonido trece” tuvo lugar en 1926) y el checo Alois Hába (su ópera de cuartos tonos “La madre” fue estrenada en 1929)— tuvieron que construirse instrumentos especiales (p.e.j. un piano de dos teclados), hubo de inventarse una notación especial y los intérpretes tuvieron que aprender toda una nueva entonación. Tal vez por estas razones la música microtonal nunca encontró muchos impulsores aunque incluso en estos días hay músicos convencidos de sus interesantes posibilidades expresivas.

Otros esfuerzos de salirse del sistema cromático tradicional y de las sonoridades usuales encontraron expresión por ejemplo en el “piano preparado” de John Cage en todos los efectos sorprendidos en los instrumentos regulares tratados de manera a veces sensacional. Nos referimos a los comentarios (y usualmente burlados) “acontecimientos” como: tocar los violines con los cepillos de dientes en vez de los arcos; tocar directamente las cuerdas de un piano en vez de usar el teclado; partir en dos un violín (no un Stradivari, por supuesto) con el serrucho por el interesante ruidito resultante; destruir a martillazos un piano, siguiendo un plan sonoro y rítmico preconcebido, y cosas por el estilo. En estos casos se hace comprensible la exclamación “;Eso pretende ser música!” Pero tal vez estas raras payasadas tienen alguna justificación, por mostrar lo absurdo al que puede llegar en la frenética persecución de originalidad a toda costa y por estrechar la tolerancia. Nadie las toma muy en serio — y una obra de Stravinsky o Schoenberg, oída después de tal acontecimiento parece un bálsamo para los oídos.

La verdadera revolución en la música contemporánea, sin embargo, ha sido facilitada por la invención de la cinta magnetofónica y de la computadora. De estos medios tecnológicos, adoptados con entusiasmo por la vanguardia musical después de la segunda guerra mundial, hablaremos próximamente.

caliente la sangre de las víctimas, un espectáculo de esa naturaleza, habría sido lamentable; pero no hubiera causado la impresión que hoy causa, después de cuatro meses de haber terminado la guerra cuando la paz es un hecho real, como lo comprueba la convocatoria del Congreso.

Como quiera que Victoriano no ha sido condenado por delitos militares, sino por delitos comunes, no cabe el temor que el próximo congreso, como ha sucedido siempre a raíz de toda guerra, amnistie y queden sus crímenes sin castigo, pues para los delitos comunes no hay amnistia.

En el momento que está en prensa nuestro periódico se cumple la fatal sentencia dictada contra Victoriano Lorenzo.

¡Dios le perdone!”

Y ciertamente como lo decía El Cronista, Victoriano Lorenzo fue vilmente ejecutado en la Plaza de Chiriquí en la tarde del 15 de mayo de 1903.

El inmenso público que presenció la ejecución, compuesto en su mayoría de santaneros lloró amargamente.

Horas después, en un carro que servía para transportar la yerba con que se alimentaban los caballos del ejército, los restos de Victoriano fueron trasladados al cementerio.

Y por la noche en la casa de la señora Josefa Guardia de Paviche, situada en las inmediaciones del parque de Santa Ana se hicieron rogatorias por el alma del valeroso general indígena.

Una inmensa multitud de vecinos acudió a la velada fúnebre y hasta en la calle se rezaba el santo rosario de las ánimas, por el eterno descanso del cholo de las montañas de Cocle.

Al siguiente día se celebró en la Iglesia de Santa Ana una misa y un responso por su eterno descanso.

Durante ella, dijo un periódico de Bogotá, “El Constitucional”, algunos días después del fusilamiento del general glorioso, que el Padre Bernardino García que le había prestado los últimos auxilios espirituales, volvió a recordar a modo de sermón y rogatoria, las palabras que pronunciara ante el cadáver de Victoriano Lorenzo.

Fueron éstas las siguientes:

“Señores, momentos solemnes son estos en que me veo obligado a dirigiros mi desautorizada palabra, que yo bien quisiera evitar, si posible fuera: cuadro aterrorizador y por demás triste, presencia mi vista, y ante ese cuadro, una idea viene a mi mente que yo quisiera explicar, y sin embargo no puedo definir: ¡La Vida! ¡La Vida!... ¿Qué es la vida? ¡Ay!

...una ilusión... Pocos momentos el que lleno de vida hablaba con nosotros y veía que ésta se extinguía, no por enfermedad de los miembros que componen su ser humano, sino por que en el reloj de los designios de Dios se iba acercando la hora fatal en que debía ejecutarse la sentencia que sobre él pesaba.

Pocos momentos ha, que pensaba como nosotros y en un instante... ha dejado de existir. Todo ha terminado para él en la tierra; pero si bien su cuerpo le presentamos inerte, su alma, ese ser espiritual que vivifica la materia, ese ser que es imagen de Dios, ha volado a la eternidad; su cuerpo vuelve a la procedencia... ¡la tierra! el alma ha volado al seno de Dios.

Señores y todos cuantos me escucháis: venid a aprender lo que es la vida...

Nada, una ilusión que pasa; pero sabed que después de esta vida miserable hay UN ALGO MAS después del sepulcro. Venid y aprended qué es lo que da al mundo todos sus laureles. Poco tiempo hace que multitud de hombres obedecían su voz, y hoy, sólo y abandonado por aquellos que sumisos le obedecían, ha entregado su cuerpo a la justicia y su alma a su Dios. Aprended en este momento de lo nada que valen las vanidades del mundo, lo pronto que se evapora esa gloria, con tanto afán buscada, y sabed que únicamente el cumplimiento del deber cristiano, es lo que puede satisfacer al hombre, y es lo que siempre debe guiar vuestras acciones.

Dejemos a la historia la narración de los hechos del finado y en este momento, acordémonos de que si por sus hechos se hizo acreedor a lo que estamos presenciando, ha satisfecho ya a la justicia humana, con su sangre y su alma ya se presentó a la justicia divina a dar cuenta de sus acciones, y esperamos que habiendo muerto como verdadero cristiano y confortado con los auxilios espirituales de la Iglesia, dispone para estos momentos, el Dios tres veces Santo ese Dios de amor y de bondad que vino a la tierra a buscar al hombre pecador, ese Dios misericordioso que para redimir al hombre murió en una cruz, habrá recibido su alma arrepentida de sus pecados, y podrá ser feliz por toda la eternidad”.

Durante la plática las mujeres y los ancianos lloraron a raudales. Los hombres, sobre todo los liberales se sintieron conmovidos en lo más íntimo de su ser y la tristeza y el dolor prendía en todos los corazones de los santaneros, los que se propusieron desde aquella mañana del 16 de mayo, honrar siempre como lo merecía, la memoria del valeroso

(siga a la página 41)

HERSILIA RAMOS DE . . .

*Solo he guardado para mí
esta espina
para hacerme con ella una cruz
y dársela a la muerte
como postrera ofrenda.*

La señora de Argote ha triunfado en los corazones de sus lectores, no sólo recorriendo con sus versos toda la gama de los sentimientos humanos, sino participando en concursos literarios, en los que ha entrado a competir con poderosos rivales. Su primer libro de poemas titulado "TREGUA" obtuvo Mención Honorífica en el Concurso Ricardo Miró de 1954. Su Libro "ALMA Y MUNDO" ganó el Tercer Premio en el Concurso Ricardo Miró de 1950. Este mismo Concurso le otorgó una Mención Honorífica para su obra "Sangre Lírica" en 1956. Es autora de catorce Himnos para las Escuelas Primarias, algunos ganados en concursos con otros poetas y otros por obsequio que ellas les ha hecho.

Entre sus obras de mayor aliento, figura el primoroso poema titulado La FLOR DEL ESPIRITU SANTO, trabajo premiado con la Medalla de Oro, en el concurso organizado por la Biblioteca Nacional para exaltar La Flor Nacional de Panamá en 1958, el que me complazco en reproducir para deleite de los buenos paladares literarios:

*De nivea santidad, de astral pureza
—en los bosques istmeños albergada—
semejas la eclosión de una alborada,
prodigio de la gran Naturaleza.*

*Divina flor de excepcional belleza,
en las noches, la luna enamorada
de tu cándida lumbre sosegada
con reverente beatitud te besa.*

*La majestad de Dios en ti se asoma,
imaculada, pristina paloma,
del Espíritu Santo los fulgores*

*circundan con unción tu transparencia,
y hay en tu augusta, señorial presencia,
efluvios de recónditos fervores.*

*Como mística hostia suspendida,
sobre el silencio agreste estremecido
de la selva profunda. Cual latido
del corazón de Dios. —suprema vida—*

*eres símbolo y mito en la escogida
tierra de Panamá, Riela encendido
de casto amor tu pétalo transido,
—Crisol del alma libre, redimida—.*

*Flor Sagrada. La Patria panameña
te hace un ara de honor junto a su Enseña.
Y al acorde del Himno Nacional*

*tu custodia de cáliz sacrosanto,
imagen fiel del Espíritu Santo,
esplenderá en su nimbo celestial.*

La obra poética de la señora de Argote ha resistido victoriosamente los análisis de la crítica de nuestros más genuinos hombres de letras, a la cual le ha arrancado frases felices y a cartadas como éstas:

"Es un corazón que se desgarrar en las dulces melodías de versos que huyen de lo artificialmente retórico y cobran la calidad suprema de un lirismo puro, sorprendido en el momento indeciso de lo candorosamente femenino". (Ismael García)

"Su poesía, dulce y sencilla, sin complicaciones, sigue la línea lírica modernista y suele ajustarse con dulzura y delicadeza a la expresión pura de sus pensamientos y sentimientos". (Mario Augusto Rodríguez).

"En conjunto, la obra de Hersilia de Argote resulta impresionante por esta sinceridad en el sentimiento y en la expresión, unida a virtudes múltiples de madre y maestra". (Miguel Mejía Dutari).

"Estamos en presencia evidentemente, de un caso de tan profunda vocación poética, que llega hasta cautivarnos; máxime, cuando es la propia poetisa quien nos lee o recita sus versos, dándonos con la seda de su voz estremecida en cálido y dolorido tremor, toda la gama tornasolada de sus finos matices sentimentales". (Justo Casero).

"La poesía de la señora de Argote es leve como canto de arroyo, entre interrogantes de árboles, como fragancia de dalias en el oro de una mañana invernal". (Eduardo Ritter Aislán.)
"Siente su tierra, recoge sus paisajes y sus gentes y luego su mundo interior..." (Enrique Ruiz Vernacci.)

Y por último, cerremos con broche de oro, esta sucesión de afortunados conceptos, con el siguiente muy autorizado del doctor Octavio Méndez Pereira:

"De los poetas espontáneos, los que nacen tales, podría decirse lo que decía Paul Valery de los pájaros: Que si pudieran decir precisamente lo que cantan y por qué lo cantan, no cantarían. Creo que algo de esto le pasa a esta poetisa, cuyo lirismo le revienta por todos los poros del alma; le revienta como este grito del "embrijo inefable de ser ala". Este embrijo que es el que la pone con frecuencia en trance de poesía y la hace cantar como el pájaro con el "zumo redentor de una nueva y fresca savia" que da a su canto, aunque ella no lo sabe, "la gloria de ser trino"... y de ser grito sincero del alma".

Siento que el espacio se me acorta y sólo me resta decirle a mi amiga Hersilia, como le decía el gran Rubén a Juan Ramón Jiménez:

*"¿Tu corazón las voces ocultas interpreta?
Sigue entonces tu rumbo de amor. Eres poeta,
La belleza te cubra de luz y Dios te Guarde".*

Para su Carga

de

PANAMA-COLON-PANAMA

TERMINALES PANAMA, S. A.

use los servicios de